



Boletín de Explotación de la UIT



N.º 709 – 1.II.2000

(Informaciones recibidas hasta el 25 de enero de 2000)

Publicado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suiza)

Tf: Nacional (022) 730 51 11
Internacional +41 22 730 51 11
Tg: Itu Genève
Tlx: 421000 uit ch
Fax: +41 22 730 58 53
+41 22 733 72 56
Correo electrónico: itumail@itu.int
F.400 / X.400: S=itumail; P=itu; A=400net; C=ch

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 710 15.II.2000
N.º 711 1.III.2000
N.º 712 15.III.2000

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

8.II.2000
23.II.2000
8.III.2000

La Oficina de Radiocomunicaciones (BR) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (BR) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

La Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (TSB) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5212 FAX +41 22 730 5853**

Índice

Información general

- (TSB) Listas anexas al Boletín de Explotación: *Nota de la TSB*
- (BR) Cifras de identificación marítima (MID): *Japón*
- (TSB) Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): *Austria, España, Francia, Italia*
- (TSB) Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/1997)): *Nota de la TSB – Asignación de indicativos de país (Timor Oriental)*
- (TSB) Cambios de la hora legal: *Bélgica, Bulgaria, Malvinas (Islas) (Falkland), Fiji, Finlandia, Jordania, Polonia, Siria*
- (TSB) Servicio de telegramas: *Camerún (Ministère des Postes et Télécommunications de la République du Cameroun, Yaoundé), Mauritania (Mauritel, Nouakchott)*
- (TSB) Servicio telefónico: *Bangladesh (Bangladesh Telegraph and Telephone Board, Dhaka), Dinamarca (National Telecom Agency, Copenhagen), Georgia (Ministry of Post and Telecommunications, Tbilisi), Kiribati (Telecom Services Kiribati Ltd. – TSKL, Bairiki Tarawa), Tanzania (Tanzania Telecommunications Company Limited – TTCL, Dar-Es-Salaam), Uruguay (Administración Nacional de Telecomunicaciones – ANTEL, Montevideo / Plan de numeración telefónica de Uruguay)*
- (TSB) Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121) – Plan de numeración internacional para redes públicas de datos: *Canadá, Finlandia, Italia, Myanmar, Suiza*
- (TSB) Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones: *Mauritania (Ministère de l'Intérieur, des Postes et Télécommunications, Nouakchott / Nueva organización del sector de las telecomunicaciones / Autorité de Régulation des Télécommunications / Mauritel, Nouakchott)*
- (TSB) Restricciones de servicio: *Nota de la TSB*
- (TSB) Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente: *Nota de la TSB*

Enmiendas a los documentos de servicio

- (BR) Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV)
- (BR) Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)
- (TSB) Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
- (TSB) Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT
- (TSB) Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
- (TSB) Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)
- (TSB) Lista de indicadores de destino de telegramas
- (TSB) Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
- (TSB) Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación

Nota de la TSB

Las listas* siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 659 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 31 de diciembre de 1997) |
| 663 | Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 28 de febrero de 1998) |
| 665 | Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Suplemento 2 a la Recomendación UIT-T E.180) (Situación al 1 de abril de 1998) |
| 669 | Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98)) |
| 674 | Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 2731 del Reglamento de Radiocomunicaciones) (Situación al 15 de agosto de 1998) |
| 677 | Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (11/98)) (Situación al 1 de octubre de 1998) |
| 679 | Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 1 de noviembre de 1998) |
| 682 | Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708) (Situación al 15 de diciembre de 1998) |
| 684 | Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de enero de 1999) |
| 685 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de febrero de 1999) |
| 687 | Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/1997)) (situación al 1 de marzo de 1999) |
| 688 | Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400) (Situación al 15 de marzo de 1999) |
| 691 | Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999) |
| 692 | Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 1999) |
| 693 | Lista de códigos télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999) |
| 707 | Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2000) |

* Para información, todas las listas serán actualizadas por series de enmiendas numeradas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT, y se publicarán de nuevo, cuando sea necesario.

Además, las listas pueden ser consultadas en línea (<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>) en la base de datos de la UIT, en el encabezamiento «Operational Bulletin and Lists annexed» (Boletín de Explotación y Listas anexas).

Cifras de identificación marítima (MID)

De acuerdo con el número **S19.35** del Reglamento de Radiocomunicaciones, la cifra de identificación marítima (MID) «432» ha sido atribuida a Japón.

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de Austria, de España, de Francia y de Italia, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Austria	2-133
España	2-238
Francia	2-151
Italia	2-094

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/1997))

Nota de la TSB

Asignación de indicativos de país

A petición de la *United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET)** y de conformidad con la Recomendación UIT-T E.164 (05/1997), el Director de la TSB ha asignado el indicativo de país 670 a Timor Oriental.

* Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental.

Cambios de la hora legal

Bélgica

Comunicación de 19.I.2000:

La hora legal en Bélgica se adelantará en 60 minutos del 26 de marzo de 2000 a las 0100 horas UTC al 29 de octubre de 2000 a las 0100 horas UTC y corresponderá pues a UTC +2.

Bulgaria

Comunicación de 20.I.2000:

La hora legal en Bulgaria se adelantará en 60 minutos del 26 de marzo de 2000 a las 0100 horas UTC al 29 de octubre de 2000 a las 0100 horas UTC y corresponderá pues a UTC +3.

Malvinas (Islas) (Falkland)

Comunicación de 24.I.2000:

La hora legal en las Islas Malvinas (Falkland Islands) se atrasará en 60 minutos del 15 de abril de 2000 al 9 de septiembre de 2000 y corresponderá pues a UTC -4.

Fiji

Comunicación de 25.I.2000:

La hora legal en Fiji se atrasará en 60 minutos el 27 de febrero de 2000 y corresponderá pues a UTC +12.

Finlandia

Comunicación de 14.I.2000:

La hora legal en Finlandia se adelantará en 60 minutos del 26 de marzo de 2000 a las 0100 horas UTC al 29 de octubre de 2000 a las 0100 horas UTC y corresponderá pues a UTC +3.

Jordania

Comunicación de 19.I.2000:

La hora legal en Jordania se adelantará en 60 minutos del 26 de marzo de 2000 a las 2200 horas UTC (0000 horas, hora local) al 24 de septiembre de 2000 a las 2200 horas UTC (0100 horas, hora local) y corresponderá pues a UTC +3.

Polonia

Comunicación de 17.I.2000:

La hora legal en Polonia se adelantará en 60 minutos del 26 de marzo de 2000 a las 0100 horas UTC al 29 de octubre de 2000 a las 0100 horas UTC y corresponderá pues a UTC +2.

Siria

Comunicación de 17.I.2000:

La hora legal en Siria se adelantará en 60 minutos del 1 de abril de 2000 al 30 de septiembre de 2000 y corresponderá pues a UTC +3.

Servicio de telegramas

Camerún

Comunicación de 19.I.2000:

El *Ministère des Postes et Télécommunications de la République du Cameroun*, Yaoundé, anuncia que, tras la reestructuración del sector de las telecomunicaciones en Camerún, la sociedad CAMTEL se ha convertido en el único operador de telecomunicaciones fijas del país. La explotación del servicio público internacional de telegramas, anteriormente a cargo de INTELCAM, pasa ahora a manos de Cameroon Telecommunications (CAMTEL).

El indicador de destino de telegramas de dos letras, «KN», atribuido a la red de telegramas de Camerún (Recomendación UIT-T F.32), utilizado asimismo como código de identificación de la red télex (CIRT) (Recomendación UIT-T F.68), se ha transferido de INTELCAM a CAMTEL, a partir del 1 de julio de 1999*.

Para todas las cuestiones relativas a la explotación del servicio internacional de telegramas, incluidas las relacionadas con el intercambio y la liquidación de cuentas, habrá de dirigirse la correspondencia a:

CAMTEL
BP 1571
YAOUNDÉ
Cameroun
Tf: +237 22 18 83
+237 23 22 92
+237 23 11 09
Tg: Camtel Yaoundé
Tlx: 970 camtel kn
Fax: +237 23 03 03

* La Lista de indicadores de destino de telegramas publicada en Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 692 – 15.V.1999 se actualizará en consecuencia. Véase el presente Boletín de Explotación N.º 709, página 20.

Mauritania

Comunicación de 9.I.2000*:

Mauritel, Nouakchott, comunica que en el marco de la reforma del sector de las telecomunicaciones en Mauritania, el Gobierno Mauritano ha separado las funciones de correos y telecomunicaciones, para lo cual dividió la *Office des Postes et Télécommunications (OPT)* en dos entidades distintas:

- la Sociedad Mauritana de Correos (*Société Mauritanienne des Postes*) (*Mauripost*) y
- la Sociedad Mauritana de Telecomunicaciones (*Société Mauritanienne des Télécommunications*) (*Mauritel*).

El operador público de telecomunicaciones resultante de esa división, denominado «*Société Mauritanienne des Télécommunications (Mauritel)*», conserva las mismas direcciones, los números telefónicos y de facsímil, las direcciones de Internet y de correo electrónico (e-mail) de la anterior OPT.

A partir del 1 de febrero de 2000 *Mauritel* se encargará de la explotación del servicio internacional de telegramas de Mauritania, función desempeñada anteriormente por la OPT. En esa misma fecha se transferirá el indicador de destino de telegramas «MQ» de la OPT a *Mauritel*.

Se ruega a las Administraciones / empresas de explotación reconocidas (EER) que dirijan toda la correspondencia relativa al servicio internacional de telegramas, incluida la relacionada con el intercambio y la liquidación de cuentas, a la siguiente dirección:

Société Mauritanienne des Télécommunications
(*Mauritel*)
NOUAKCHOTT
Mauritanie
Tf: +222 257600
Tg: *Mauritel Nouakchott*
Tlx: 974 5600 *mauritel mq*
Fax: +222 251700
Colonel Ahmedou Ould Mohamed El Kory, Directeur général de Mauritel

* Véase también la comunicación de Mauritania en el presente Boletín de Explotación N.º 709 de 1.II.2000, páginas 11/12 y página 20.

Servicio telefónico

Bangladesh

Comunicación de 16.I.2000:

Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB), Dhaka, anuncia la entrada en servicio en Bangladesh (indicativo de país +880) de la siguiente gama de números telefónicos, a partir del 1 de enero de 2000:

<i>Central de conmutación telefónica</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Nuevos números</i>
Comilla	81	73XXX – 79XXX

La longitud del número nacional (significativo) de Comilla (indicativo de país no incluido), es de seis o siete cifras.

Dinamarca

Comunicación de 10.I.2000:

La *National Telecom Agency*, Copenhagen, anuncia que se han introducido las adiciones siguientes en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- Números de abonado de ocho cifras para los servicios móviles

<i>Red</i>	<i>Números de abonado</i>
Tele1 Europe	255XXXXX
Tele Danmark A/S	299XXXXX

Georgia

Comunicación de 13.I.2000:

El *Ministry of Post and Telecommunications* de Georgia, Tbilisi (dirección: N12 Rustavell Ave. Tbilisi, 380008; Tf: +995 32 997777, Fax: + 995 32 94 1111), anuncia que ha concedido una licencia para explotar las redes GSM 900 y GSM 1800 en el territorio de Georgia a una empresa denominada «GT Mobile Ltd.».

El Ministerio de Correos y Telecomunicaciones de Georgia ha decidido asignar a GT Mobile Ltd. el indicativo de red para el servicio móvil (MNC, mobile network code) 03 que se utilizará en combinación con el indicativo de país para el servicio móvil (MCC, mobile country code) 282 de Georgia.*

* Véase la Recomendación UIT-T E.212 (11/98), Sección 4, n.º 4.4.

Kiribati

Comunicación de 10.I.2000:

Telecom Services Kiribati Ltd. (TSKL), Bairiki Tarawa, anuncia que desde el 12 de diciembre de 1999 todas las llamadas internacionales entrantes a los números +686 81XXX de la isla Kiritimati se encaminan a través de Telecom New Zealand (TNZ) (Nueva Zelandia) por el sistema de satélite de Intelsat modo DAMA (acceso múltiple con asignación por demanda numérica).

Todos los operadores deberán programar sus centrales de conmutación internacional para que el encaminamiento a los números +686 81XXX se haga a través de TNZ.

Tanzania

Comunicación de 22.XII.1999:

Tanzania Telecommunications Company, Limited (TTCL), Dar-Es-Salaam, anuncia que, tras la instalación de nuevas centrales digitales en el municipio de Makambako, se han realizado los siguientes cambios de numeración :

<i>Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antigua serie de números</i>	<i>Nueva serie de números</i>	<i>Entrada en servicio</i>
Makambako	61	0 - 199	730000 – 730499	16.X.1999

Uruguay

Comunicación de 10.I.2000:

Plan de numeración telefónica de Uruguay

La *Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL)*, Montevideo, anuncia que la longitud total de los números telefónicos internacionales (incluido el indicativo de país +598), para los indicativos interurbanos y números de abonado comenzando por las siguientes cifras iniciales, es la siguiente:

Indicativo de país	Indicativo interurbano comenzando por	Número de abonado comenzando por	Longitud total (incluido el indicativo de país)
+598	2	1	7 a 12 (min-max)
+598	2	2	11 (fija)
+598	2	3	11 (fija)
+598	2	4	11 (fija)
+598	2	5	11 (fija)
+598	2	6	11 (fija)
+598	2	7	11 (fija)
+598	2	9	11 (fija)
+598	3	cualquiera	10 (fija)
+598	4	cualquiera	10 a 11 (min-max)
+598	5	cualquiera	10 (fija)
+598	6	cualquiera	10 (fija)
+598	7	cualquiera	10 (fija)
+598	9	cualquiera	11 (fija)

El indicativo interurbano 9 corresponde a los servicios móviles celulares. No se aceptan llamadas de cobro revertido a estos números de servicios móviles.

Puede solicitarse información sobre el análisis de las cifras por fax al número: +598 2 400 4545, o por correo electrónico a: rlazo@mail.antel.com.uy.

Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121)

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

Canadá

Comunicación de 12.I.2000:

De conformidad con la Recomendación UIT-T X.121, la Administración de Canadá ha atribuido el código de identificación de red de datos (CIRD) 303 5 a la red «*North American Gateway – International Carrier ATM/Frame Relay Network*».

Dirección del proveedor de servicio:

Stephen Lockwood
VP Engineering
North American Gateway
TORONTO, ONTARIO
Canada
Tf: +1 416 364 8046 (ext: 1041)
Fax: +1 416 364 9482

Finlandia

Comunicación de 14.I.2000:

Telecommunications Administration Centre, Helsinki anuncia que se ha suprimido la atribución del código de identificación de red de datos 244 1 al «DATEX (*Circuit Switched Data Network CSDN*) of Telecom Finland», de conformidad con las disposiciones de la Recomendación UIT-T X.121.

Por otra parte, los nombres de las redes y del proveedor de servicio que tenían asignados los códigos de identificación de red de datos (CIRD) 244 2 y 244 4 se han modificado de la siguiente manera:

<i>CIRD</i>	<i>Antiguo nombre de la red</i>	<i>Nuevo nombre de la red</i>	<i>Dirección del proveedor de servicio</i>
244 2	DATAPAK (Packet Switched Data Network PSDN) of Telecom Finland	Datapak	Sonera Solutions Ltd. PDS P.O. Box 743 FIN-00051 SONERA Finland Tf: +358 20401 Fax: +358 2040 3010
244 4	Telivo Ltd.	Telia Finland Ltd.	Telia Finland Ltd. P.O. Box 24 FIN-01601 VANTAA Finland Tf: +358 303 9941 Fax: +358 303 994200

Italia

Comunicación de 11.I.2000:

De conformidad con la Recomendación UIT-T X.121, la Administración de Italia ha atribuido el código de identificación de red de datos (CIRD) 223 6 a la red «Trasmissione dati a commutazione di pacchetto X.25 (WIND Telecomunicazioni S.p.A.)».

Dirección del proveedor de servicio:

WIND Telecomunicazioni S.p.A.
Via Dalmazia, 15
I-00198 ROME
Italy
Tf: +39 06 8509 2785
Fax: +39 06 8509 5985

Myanmar

Comunicación de 23.XII.1999:

De conformidad con la Recomendación UIT-T X.121, la Administración de Myanmar ha atribuido el código de identificación de red de datos (CIRD) 414 1 a la red «MYANMARP».

Dirección del proveedor de servicio:

Packet Switching Dept.
Myanma Posts and Telecommunications
Overseas Communications Bldg.
Kaba-Aye Pagoda Rd.,
YANGON
Myanmar
Tf: +95 1 665312
Fax: +95 1 663599

Suiza

Comunicación de 6.I.2000:

De acuerdo con la Recomendación X.121 del UIT-T, la Administración de Suiza anuncia que se utilizan actualmente en Suiza los siguientes códigos de identificación de red de datos (CIRD), atribuidos respectivamente a las redes siguientes:

<i>CIRD</i>	<i>Antiguo nombre de la red</i>	<i>Nuevo nombre de la red</i>	<i>Dirección del proveedor de servicio</i>
228 0	SwissNetPac	ISDNPac	SWISSCOM AG M. Jean-Yves Guillet Publicom Alte Tiefenaustrasse 6 CH - 3050 WORBLAUFEN Suisse Tf: +41 31 342 7227 Fax: +41 31 342 9392 E-Mail: jean.yves.guillet@swisscom.com
228 2	TRANSPAC-CH	Transpac-CH	Global One Communications Services AG Leutschenbachstr. 41 CH - ZÜRICH Suisse M. Massebeus Eric Direction opérative technique Tf: +41 1 308 2600 Fax: +41 1 308 2626 E-Mail: eric.massebeus@global.net
228 4	Unidata Telepac	Telepac	SWISSCOM AG M. Daniel Aebi Schermenwaldstrasse 13 CH - 3063 ITTIGEN BC-MNS Suisse Tf: +41 31 688 82 13 E-Mail: daniel.aebi@swisscom.com
228 5	Unidata Télépac (accès de réseaux privés)	Telepac (accès de réseaux privés)	SWISSCOM AG M. Daniel Aebi Schermenwaldstrasse 13 CH - 3063 ITTIGEN BC-MNS Suisse Tf: +41 31 688 82 13 E-Mail: daniel.aebi@swisscom.com
228 6	DataRail	DataRail	SBB AG Telecom SBB Technologie M. Vetsch Hanspeter Wylterstrasse 121 CH - 3000 BERN 65 Suisse Tf: +41 51 220 3741 Fax: +41 51 220 3035 E-Mail: hanspeter.vetsch@sbb.ch

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Mauritania

- Comunicación de 7.XII.1999:

Nueva organización del sector de las telecomunicaciones

El Ministerio del Interior, de Correos y Telecomunicaciones de Mauritania (*Ministère de l'Intérieur, des Postes et Télécommunications*), Nouakchott, anuncia que, a tenor de la Ley 99-019 relativa a las telecomunicaciones, se ha creado en Mauritania una nueva Autoridad de Reglamentación de las Telecomunicaciones (Autorité de Régulation des Télécommunications) independiente de la OPT.

Conforme a lo dispuesto en dicha ley, la Autoridad de Reglamentación de las Telecomunicaciones está encargada de representar a Mauritania ante las instituciones regionales, subregionales e internacionales de telecomunicaciones. Esta Autoridad fue establecida en el marco de la nueva política de reglamentación de las telecomunicaciones, que apunta fundamentalmente a promover e intensificar la competencia en el sector de las telecomunicaciones, hasta el momento dominado por los monopolios públicos, sin perjuicio de mejorar el acceso rural. Está plenamente facultada para reglamentar el sector de las telecomunicaciones, y su misión es la siguiente:

- representar al Gobierno ante las instituciones internacionales, regionales y subregionales de telecomunicaciones;
- velar por que se aplique la política estatal en materia de desarrollo del sector;
- garantizar la ejecución satisfactoria del plan de fomento del acceso universal al servicio y la utilización adecuada de los recursos y fondos correspondientes;
- asegurar que se aplique la reglamentación en materia de telecomunicaciones;
- garantizar a los operadores un acceso equitativo a los recursos escasos (frecuencias, números, nombres de dominios de Internet);
- establecer procedimientos transparentes, acuerdos de interconexión;
- impartir directrices sobre la política de tarificación de los servicios de telecomunicaciones.

Toda la correspondencia relativa a la misión de la Autoridad de Reglamentación de las Telecomunicaciones, incluida la relacionada con las contribuciones anuales de Mauritania al presupuesto anual de la UIT, se deberá enviar a la siguiente dirección:

Autorité de Régulation des Télécommunications
Ilot z
Lot 014
NOUAKCHOTT
Mauritanie
Tf: +222 29 12 41 / +222 29 12 70
Fax: +222 29 12 79
M. Sidi Abdallah Ould Kerkoub, Directeur général

- Comunicación de 9.I.2000:

Mauritel, Nouakchott, anuncia que en el marco de la reforma del sector de las telecomunicaciones en Mauritania, el Gobierno Mauritano ha separado las funciones de correos y telecomunicaciones, para lo cual dividió la *Office des Postes et Télécommunications (OPT)* en dos entidades distintas:

- la Sociedad Mauritana de Correos (*Société Mauritanienne des Postes*) (Mauripost) y
- la Sociedad Mauritana de Telecomunicaciones (*Société Mauritanienne des Télécommunications*) (Mauritel).

El operador público de telecomunicaciones resultante de esa división, denominado «*Société Mauritanienne des Télécommunications (Mauritel)*», conserva las mismas direcciones, los números telefónicos y de facsímil, las direcciones Internet y de correo electrónico (e-mail) de la anterior OPT.

Dirección:

Société Mauritanienne des Télécommunications (Mauritel)
NOUAKCHOTT
Mauritanie
Tf: +222 257600
Tg: Mauritel Nouakchott (anteriormente: ofipostel Nouakchott)
Tlx: 974 5600 mauritel mq
Fax: +222 251700
Colonel Ahmedou Ould Mohamed El Kory, Directeur général de Mauritel

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 de 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

BE N.º	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).
697	Finlandia (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	Emiratos Arabes Unidos (p. 6), Malawi (p. 6), Países Bajos (p. 7), Suecia (p. 9).
700	Eslovenia (p. 9).
701	Australia (p. 7), Emiratos Arabes Unidos (p. 12), Países Bajos (p. 13), Singapur (p. 5), Trinidad y Tabago (p. 13).
702	Samoa Occidental (p. 6).
704	Finlandia (p. 13).
705	Países Bajos (p. 10/11).
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).
708	Alemania (p. 7), Países Bajos (p. 4).
709	Uruguay (p. 8).

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Arabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazakstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Portugal (620), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, en el Boletín de Explotación N.º 685 del 1 de febrero de 1999 (páginas 14 a 20), se ha publicado una información en la rúbrica «Comunicaciones por intermediario (Call-Back)» sobre la posición adoptada por ciertos países en relación con las comunicaciones por intermediario «Call-Back». Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Kyoto, 1994).

Véase también el Boletín de Explotación N.º 658 de 15.XII.1997.

ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV) 16.^a edición y Suplementos N.ºs 1, 2 y 3 (Enmienda N.º 14)

HKG Hongkong

P 761 Nota A, **LIR**

A Autoridad encargada de la contabilidad: HX02 - Cable & Wireless HKT International Limited, c/o Hongkong Radio, 4/F Hermes House, 10 Middle Road, TST, Kowloon (Hongkong).

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) 39.^a edición y Suplementos N.ºs 1 y 2

Parte IV

Sous-section 2C / Sub-Section 2C / Subsección 2C

P 234 **CYP** **REP**
(Suplemento N.º 2)

CYP

a)	BE02	CY02	CY03
	CY05	CY06	CY07
	DP02	DP03	DP05
	EE02	EI06	GB01
	GB06	GB08	GB11
	GR01	GR03	GR05
	GR08	GR11	GR12
	JP03	LV03	NL02
	RS01	SU04	US03
b)	CY02	CY03	CY05
	CY06	CY07	

P 236 LUX REP
(Suplemento N.º 2)

LUX

- a) BE01 BE02 BE03
BE09 CH01 DP01
DP02 DP03 DP05
FR01 GB01 GB08
GB11 LU01 RS01
- b) LU01

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de enero de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 707 – 1.I.2000)

(Enmienda N.º 2)

	País/zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
Orden alfabético			
P 25	ADD <i>Groenlandia</i>		
	3-018-0	Nuuk-MSK	Tele Greenland
Orden numérico			
P 7	Australia	ADD	
	5-012-4	L2ST	One.Tel Limited
	5-012-5	L4ST	One.Tel Limited
P 8	Austria	ADD	
	2-025-0	Wien	AIT Alltrade Informations Technologie
P 22	Estados Unidos	ADD	
	3-183-4	Atlanta (1), GA	Selex Communications, L.L.C.
	3-183-5	Atlanta (2), GA	Selex Communications, L.L.C.
	3-183-6	Jersey City, NJ	SK Telink America, Inc.
P 23	Finlandia	ADD	
	2-255-0	Helsinki (Nevatel-1)	Oy Nevatel Ltd.
P 24	Francia	ADD	
	2-021-0	SFR Lyon	SFR
	2-021-2	SFR idf	SFR
	2-023-3	9 Télécom Réseau 2	9 Télécom Réseau
	2-023-4	Viatel 2	Viatel
	2-023-5	First Télécom 1	First Télécom
	2-023-6	PSN 1	Phone Systems & Networks
	2-023-7	Teleglobe 1	Teleglobe France SAS

P 27	Italia	ADD	
2-001-0	Roma/Via T. Maestrelli	Albacom	
2-001-1	Milano/Via A. De Gasperi S. Donato Milanese	Albacom	
2-001-2	Trento/Via Gilli, 2	Infostrutture del Trentino	
2-001-3	Roma/Via Di Torre Spaccata, 172	Blu S.p.A.	
2-001-4	Milano/Via A. De Gasperi S. Donato Milanese	Blu S.p.A.	
2-001-5	Firenze/Via Italo Piccagli, 24	Plug it S.p.A.	
2-001-6	Milano/Via Caldera, 21	KPN Telecom BV	
2-001-7	Milano/San Donato Milanese/ Via De Gasperi, 2	ACC Telecom	
2-003-0	Genova/V. De Marini, 1 – Torre WTC	Pied.com S.p.A.	
2-041-3	Firenze/Via Cironi, 32a	Wind	
2-041-4	Bologna/Via del Terrapieno, 46	Wind	
2-041-5	Massarosa (LU)/ via Montramito, 431A	Welcome Italia	
2-041-6	Milano/Via Viviani, 8	Teleglobe Italia	
2-041-7	Torino/Via Livorno, 60	Colt	
P 32	Noruega	ADD	
2-086-5	Oslo2	MCI WorldCom AS	
P 34	Portugal	ADD	
2-136-7	Lisboa (HLC-MS)	HLC – Telecomunicações & Multimédia, S.A.	
2-138-7	Porto (HLC-NTS)	HLC – Telecomunicações & Multimédia, S.A.	
P 40	Suecia	2-080-4 NetSource Sverige AB	LIR
2-080-4	Stockholm (GTS-STO-S1)	Global TeleSystems (Sverige) AB	
P 41	Suecia	ADD	
2-082-0	Stockholm (RIX1)	Rix Telecom AB	

**País/Zona
geográfica**

Organización que da la aprobación para ISPCs

P 49	ADD	Groenlandia	
		Groenlandia	Directorate for Public Works and Traffic PO Box 909 DK – 3900 NUUK Tel: +299 34 5000 Fax: +299 32 4319
P 53	Noruega	LIR	
	Noruega		Mr. Øyvind Haugen Post- OG Teletilsynet Norwegian Post and Telecommunications Authority Postboks 447 Sentrum N-0104 OSLO Tel: +47 22 82 4600 / 4793 Fax: +47 22 82 4790 E-mail: oyvind.haugen@npt.no

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT
(según la Recomendación UIT-T M.1400)
(Situación al 15 de marzo 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 688 – 15.III.1999)

(Enmienda N.º 21)

País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección	Código de la empresa	Contacto
P 3 <i>Alemania / DEU</i> ACCOM LIR* Accom Gesellschaft für Telekom- munikations- netze- und- dienstleistungen mbH & Co. KG Grüner Weg 100 D - 52070 AACHEN	ACCOM	Wilfried Boms Tel: +49 241 9185226 Fax: +49 241 9185299 E-mail: wilfried.boms@A1-net.de
* Véase Boletín de Explotación N.º 700.		
P 8 <i>Colombia (República de) / COL</i> ADD Empresas Públicas de Medellín E.S.P. Carrera 58 Número 42-125, Piso 6 MEDELLÍN	EEPPM	Martha Elena González D. Tel: +57 1 600 8000 Ext. 1401 Fax: +57 1 601 95 14 E-mail: mgonzald@eppm.com
P 8 <i>Colombia (República de) / COL</i> ADD EPM-Bogotá E.S.P. Carrera 14 Número 93 A 30 SANTA FE DE BOGOTA	EPMBOG	Fernando Panesso Serna Tel: +57 1 600 8000 Ext. 1401 Fax: +57 1 601 95 14 E-mail: fpanesso@epmbo.com
P 14 <i>Italia / ITA</i> ADD BTN S.p.A. Viale Montegrappa, 304 I – 59100 PRATO	I10190	Gianmaria Palazzetti Tel: +39 0574 53241 Fax: +39 0574 532240 E-mail: gianmaria.palazzetti@btn.it
P 14 <i>Italia / ITA</i> ADD GTS Italia S.r.l. Via Cornaggia C. Ottavio, 10 I – 20123 MILANO	GTSIT	Ing. Claudio Renna Tel: +39 02 777251 Fax: +39 02 77725599 E-mail: claudio.renna@gtseurope.com
P 14 <i>Italia / ITA</i> ADD Spal Telecomunicazioni S.p.A. Via S. Paolo, 13 I – 20121 MILANO	SPALTC	Tel: +39 02 77 29 260 Fax: +39 02 77 29 254
P 14 <i>Italia / ITA</i> ADD Adria.com Via Marcello 5 I-33057 Palmanova (UD)	ADRIAC	Paola Urso Tel: +39 0432 93 3311 Fax: +39 0432 92 3140 E-mail: paola.urso@adriacom.it
P 14 <i>Italia / ITA</i> ADD AEM-com S.r.l. Viale Trento e Trieste, 38 I – 26100 CREMONA	AEMCOM	Aurelio Bertani Tel: +39 0372 418315 Fax: +39 0372 418317 E-mail: dapbe@tin.it

P 14	Italia / ITA	ADD		
Brenner Com Via Lungo Isarco Sinistro I-39100 BOLZANO			BRENNE	Christof Erckert Tel: +39 02 210001 Fax: +39 02 21 000204 E-mail: christof.erckert@gmx.net
P 14	Italia / ITA	ADD		
MCI Worldcom S.p.A. Via S. Simpliciano, 1 I – 20121 MILANO			WCM	Jane Collins, Director Network Implementation Fox Court, 14 Grays Road London, UK Tel: +44 20 7570 4868 Fax: +44 20 7750 3562 E-mail: jane.collins@wcom.co.uk
P 14	Italia / ITA	ADD		
Omnitel Pronto Italia S.p.A. Via Jervis, 13 I-10015 IVREA (TO)			OPI	Riccardo Beccaris Tel: +39 0125 624304 Fax: +39 0125 624727 E-mail: riccardo.beccaris@omnitel.it
P 14	Italia / ITA	ADD		
Plug It S.p.A. Via Benedetto Varchi, 59 I-52100 AREZZO			I10040	Samuele Landi Tel: +39 0575 98 5618 Fax: +39 0575 98 4268 E-mail: samuelelandi@plugit.net
P 14	Italia / ITA	ADD		
Trans World Communication S.A.M. Gildo Pastor Center 7, rue du Gabian 98000 MONACO			TWC	Luca di Martino Tel: +377 9798 5233 Fax: +377 9798 5240 E-mail: ldimartino@twc.mc
P 14	Italia / ITA	ADD		
Selene S.r.l. Via Lamarmora, 230 I – 25124 BRESCIA			SELENE	Emilio Salvi / Francesca Amici Tel: +39 030 3554 503/4 Fax: +39 030 3554 522 E-mail: mmalinverni@asm.brescia.it
P 14	Italia / ITA	ADD		
SIT Telecomunicazioni S.p.A. (Società Impianti Televisivi) Via del Ciocco I-55020 Castelvecchio Pascoli BARGA (LU)			SIT216	Mario Andrenacci Tel: +39 0583 32 0002 Fax: +39 0583 515391 E-mail: mandrenacci@sit10133.it
P 14	Italia / ITA	ADD		
Swisscom S.p.A. Via Caldera, 21 I-20153 MILANO			ISWISS	Ruggero Bottino Tel: +39 02 38 904315 Fax: +39 02 38 904934 E-mail: ruggero.bottino@swisscom-italy.com
P 14	Italia / ITA	ADD		
T.M.I. Telemidia International Ltd. Viale del Campo Boario, 56/D I-00153 ROMA			TEMEIN	Bruno Lapadre Tel: +39 06 3689 5050/40 Fax: +39 06 3689 5002 E-mail: bruno.lapadre@hq.tminet.net
P 14	Italia / ITA	ADD		
Tele2 Europe/Italia S.p.A. Via Cassanese, 210 I-20090 SEGRATE (MI)			T2I	Marco D'Aurelio Tel: +39 02 2695 7204 Fax: +39 02 2695 7310 E-mail: marco.daurelio@tele2.com

P 14 Italia / ITA ADD

TELEXIS S.r.l. (Soc. gr. Fiat)
Corso Marconi, 20
I – 10125 TORINO

TLXS94

Roberto Lilliu
Tel: +39 011 68 63 639
Fax: +39 011 68 62 478
E-mail: Roberto_lilliu@fiatgroup.com

P 14 Italia / ITA ADD

Tiscali S.p.A.
Piazza del Carmine, 22
I-09124 CAGLIARI

TIS

Luigi Filippini
Tel: +39 070 46011
Fax: +39 070 4601406
E-mail: filippini@tiscali.it

P 14 Italia / ITA ADD

Welcome Italia S.p.A.
Via Aurelia Nord, 76
I-55049 VIAREGGIO (LU)

WELCIT

Francesco Felloni
Tel: +39 0584 42441
Fax: +39 0584 4244 201
E-mail: francesco.felloni@
welcomeitalia.it

P 16 Malasia / MYS Digi Telecommunications Sdn. Bhd. (MUTARA) LIR

Digi Telecommunications Sdn. Bhd.
P.O. Box 7551
Su Bang Hi Tech Industrial Park
40718 Shah Alam
Selangor Darul Ehsan

DIGI

Flora Rajadurai
Tel: +60 3 7212100
Fax: +60 3 7211088
E-mail:

P 20/21 Filipinas (República de) / PHL Philippine Communications Satellite Corporation (POTC) LIR

Philippine Communications
Satellite Corporation
11/F Telecoms Plaza Bldg
316 Sen. Gil Puyat Avenue
1200 Makati City

PCSAT

Benito A. Tolentino
Vice President, Operations
Tel: +63 2 815 9610
Fax: +63 2 817 4131
E-mail: pcsattpo@info.com.ph

P 20/21 Filipinas (República de) / PHL Globe Telecom, Inc. (GMCR) LIR

Globe Telecom, Inc.
Globe Telecom Plaza
Pioneer corner Madison Streets
1552 Mandaluyong City

GLOBE

Teresa V. Kong
Fixed Network Planning &
Implementation
Senior Vice President
Tel: +63 2 730 2808
Fax: +63 2 739 3344
E-mail: kongtv@globetel.com.ph

P 20/21 Filipinas (República de) / PHL ADD

Express Telecommunication Inc.
11th floor Octagon Bldg.
San Miguel Avenue
Ortigas Center
PASIG CITY

P973

Louie B. Sapiera
Manager, Network Operations
Tel: +63 2 634 0001
Fax: +63 2 635 5428
E-mail:

P 25 Suriname (República de) / SUR Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR) LIR

Telecommunicatiebedrijf Suriname
(TELESUR)
Heilingenweg No. 1
PO Box 1839
PARAMARIBO

TSRØ1

Joan Jeffrey
Acting Head International Dept.
Tel: +597 411244/410763
Fax: +597 425898
E-mail: secriz@sr.net

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708)*
(Situación al 15 de diciembre de 1998)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 682 – 15.XII.1998)

(Enmienda N.º 22)

Orden numérico ADD

P 5 2-133 Austria
P 6 2-238 España
P 5 2-151 Francia
P 4 2-094 Italia

Orden alfabético ADD

P 13 2-133 Austria
P 15 2-238 España
P 17 2-151 Francia
P 17 2-094 Italia

SANC: Signalling Area/Network Codes.
 Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).
 Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

* Véase la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99).

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)
(Según la Recomendación UIT-T X.121)
(Situación en 15 de enero de 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 684 – 15.I.1999)

(Enmienda N.º 11)

ADD

1	2	3
CANADA CANADA CANADÁ	303 5	North American Gateway – International Carrier ATM/Frame Relay Network

1	2	3
ITALIE ITALY ITALIA	223 6	Trasmissione dati a commutazione di pacchetto X.25 (WIND Telecomunicazioni S.p.A.)

1	2	3
MYANMAR MYANMAR MYANMAR	414 1	MYANMARP

P 9 FINLANDIA CIRD 244 1 SUP

1	2	3
FINLANDE FINLAND FINLANDIA	244 1	DATEX (Circuit Switched Data Network CSDN) of Telecom Finland

P 9 FINLANDIA

CIRD 244 2 **COL 3**

REP DATAPAK (Packet Switched Data Network PSDN) of Telecom Finland *por* Datapak

CIRD 244 4 **COL 3**

REP Telivo Ltd. *por* Telia Finland Ltd.

P 17 SUIZA

CIRD 228 0 **COL 3**

REP SwissNetPac *por* ISDNPac

CIRD 228 2 **COL 3**

REP TRANSPAC-CH *por* Transpac-CH

CIRD 228 4 **COL 3**

REP Unidata Telepac *por* Telepac

CIRD 228 5 **COL 3**

REP Unidata Télépac (accès de réseaux privés) *por* Telepac (accès de réseaux privés)

**Lista de indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32)
(Situación al 15 de mayo de 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 692 – 15.V.1999)

(Enmienda N.º 10)

P 8 CAMERÚN

Código de red: KN

COL 2 REP*

INTELCAM – Société des télécommunications internationales du Cameroun, Yaoundé

por

CAMTEL – Cameroon Telecommunications, Yaoundé

* A partir del 1 de julio de 1999 – Véase la comunicación de Camerún publicada en el Boletín de Explotación N.º 708 de 15.I.2000, páginas 5-7 y el presente Boletín de Explotación N.º 709 de 1.II.2000, páginas 5/6.

P 28 MAURITANIA

Código de red: MQ

COL 2 REP*

GOVT – Office des postes et télécommunications de la République islamique de Mauritanie, Nouakchott

por

MAURITEL – Société Mauritanienne des Télécommunications, Nouakchott

* A partir del 1 de febrero de 2000 – Véase la comunicación de Mauritania publicada en el presente Boletín de Explotación N.º 709 de 1.II.2000, página 6.

**Lista de indicativos de país
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/97))
(Situación al 1 de marzo de 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 687 – 1.III.1999)

(Enmienda N.º 7)

	Indicativo de país	País, zona geográfica o servicio mundial	Nota
Orden numérico			
P 6	SUP	670	Indicativo de reserva
P 6	ADD*	670	Timor Oriental
Orden alfabético			
P 15	SUP	670	Indicativo de reserva
P 14	ADD*	670	Timor Oriental
P 18	<i>Indicativos de reserva sin nota</i>		
SUP	670		

* Véase la Nota de la TSB publicada en la página 4 del presente Boletín de Explotación N.º 709 de 1.II.2000.

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118)
(Situación al 1 de octubre de 1998)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 677 – 1.X.1998)

(Enmienda N.º 21)

P 29 Noruega 89 47 06 NetSystem International AS **LIR**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Noruega	Sense Communications International AS Munkedamsveien 45 N-0250 OSLO	89 47 06	Detlef Stübe Tel: +47 23 60 2360 Fax: +47 23 60 2370	29.V.1998

P 39 **ADD** Venezuela

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Venezuela	Corporación Digital C.A. Centro Banaven Cubo Negro, Torre B, piso 6 Chuao CARACAS 1060, Venezuela	89 58 02	Adela Vivas Tel: +58 2 902 5822 Fax: +58 2 959 6910	26.X.1999

Organización que da la aprobación para IINs por los países enumerados (Rec. UIT-T E.118)**P 47 ADD** Venezuela

País/zona geográfica	Organización que da la aprobación
Venezuela	Director General Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL) Av. Veracruz cruce con calle Cali, Edif. CONATEL Urb. Las Mercedes CARACAS 1060, Venezuela Tel: +58 2 993 6122 Fax: +58 2 993 5864